



NIRB Uuktuutinga Ihivriughikhamut #126465

Renewal and Amendment of Water Licence 3BM-GRI2636 to Type A

Uuktuutinga Qanurittuq:	New
Havaap Qanurittunia:	Imaktiggut
Uuktuutinga Ublua:	Friday, July 17, 2026
Period of operation:	from 2027-08-31 to 2047-08-31
Havauhikhaq Ikayuqtinga:	Municipal Works Division Government of Nunavut p.o. box 700 station 1000 Iqaluit Nunavut x0a0h0 Canada Hivayautit Nampanga:: 867-975-5478, Kayumiktukkut Nampanga::

QANURITTUT

Tukihiannaqtunik havaariyaumayumik uqauhiuyun

Qablunaatitut: A renewal to 2047 and amendment of the Grise Fiord Municipal Water Licence No. 3BM-GRI2636 from a Type B to a Type A Water Licence is requested. The amendment is required to support the operation of the new Grise Fiord Water Treatment Plant, which was previously reviewed under NIRB File No. 23XN069. The new water treatment plant will continue to use Airport River as the community's primary water source, consistent with the previously reviewed project. Water is available from the river during the open-water season and must be collected and stored to provide a reliable drinking water supply to the community throughout the year. The proposed amendment would allow up to 2,160 cubic metres of water to be withdrawn per day during the seasonal water collection period to refill the community's three water storage tanks, which have a combined storage capacity of 13,200 cubic metres. The request is intended to provide the operational flexibility needed to collect, treat, and store enough water for long-term community use. The water treatment plant can operate in two ways depending on community needs: seasonal treatment and year-round treatment. In both cases, up to 2,160 cubic metres of water per day may be withdrawn from Airport River. Under the seasonal treatment mode, only the amount needed for treatment is sent to the plant, and the remaining water is returned to Airport River through a recirculation system. Pumping under seasonal treatment is expected to last for up to 45 days, while under year-round treatment the refill pumping period is expected up to 7 days. Supporting studies found that the proposed maximum withdrawal rate is a small portion of the river's observed flow. A withdrawal of 2,160 cubic metres per day is about 0.9% of the river's observed average daily flow, and the hydrologic assessment concluded that Airport River is non-fish bearing and can support the community's drinking water needs based on the monitoring completed. Water withdrawal and recirculation volumes will be monitored and recorded during operation. Any water returned through the recirculation system would be discharged downstream of the intake location. The outlet would be placed near large stones to reduce flow energy and limit the potential for localized erosion. The returned water would be untreated source water taken directly from Airport River, and the project documentation indicates that erosion control measures are included to avoid environmental effects at the discharge point. The proposed licence amendment does not change the overall purpose of the previously reviewed water treatment plant project. Instead, it would allow the municipal water system to operate more reliably by providing flexibility during the seasonal water collection period while continuing to use the same primary source water supply.

Uiviititut: La demande porte sur le renouvellement, jusqu'en 2047, du permis municipal d'utilisation de l'eau de Grise Fiord n° 3BM-GRI2636 ainsi que sur sa modification afin de le faire passer de la catégorie B à la catégorie A. Cette modification est nécessaire à l'exploitation de la nouvelle station de traitement de l'eau de Grise Fiord, dont le projet a déjà été examiné dans le cadre du dossier NIRB n° 23XN069. La nouvelle station continuera d'utiliser la rivière Airport comme principale source d'eau de la collectivité, conformément au projet déjà examiné. Comme l'eau de la rivière n'est accessible que pendant la saison sans gel, elle doit être captée et stockée afin d'assurer à la collectivité un approvisionnement fiable en eau potable tout au long de l'année. La modification proposée autoriserait le prélèvement d'un maximum de 2 160 mètres cubes d'eau par jour pendant la période saisonnière de collecte afin de remplir les trois réservoirs de la collectivité, dont la capacité totale atteint 13 200 mètres cubes. Elle vise à fournir la souplesse opérationnelle nécessaire pour capter, traiter et stocker un volume d'eau suffisant afin de répondre aux besoins à long terme de la collectivité. La station de traitement de l'eau peut fonctionner selon deux modes, en fonction des besoins de la collectivité : le traitement saisonnier et le traitement à l'année. Dans les deux cas, jusqu'à 2 160 mètres cubes d'eau par jour peuvent être prélevés dans la rivière Airport. En mode saisonnier, seule la quantité d'eau nécessaire au traitement est acheminée vers la station, tandis que le reste est renvoyé dans la rivière Airport au moyen d'un système de recirculation. Le pompage devrait durer jusqu'à 45 jours en mode saisonnier et jusqu'à 7 jours pour le réapprovisionnement en mode de traitement à l'année. Des études complémentaires ont démontré que le débit maximal de prélèvement proposé ne représente qu'une faible proportion du débit observé de la rivière. Un prélèvement de 2 160 mètres cubes par jour équivaut à environ 0,9 % de son débit quotidien moyen observé. Selon l'évaluation hydrologique et les suivis réalisés, la rivière Airport ne contient aucun poisson et peut répondre aux besoins en eau potable de la collectivité. Les volumes d'eau

Inuktitut:

Inuinnaqtun:

Nutaanguqtirniq hamunga 2047 uvalu ihuaqhaqtaujuq haffumunga Ausuitturmi Haamlat Imakkut Laisia No. 3BM-GRI2636 hamanga Qanuginia B hamunga Qanuginia A Imakkut Laisi tukhiqtaujuq. Tamna nuutaanguqtiqhimajuq piqaqtukhaq ikajuutikharnik auladjutikharnik nuutaangujuq Ausuitturmi Imarmik Halumaqtirutikhaq Havakviangit, taima ihivriqtauvakhimajuq talvuuna NIRBkutni Titiqat Titiqat Nappaa 23XN069. Tamna nuutaangujuq imarmik halumaqtirutikhaq aulahimaarniaqtuq atugiangani Milviup Kuugaanik nunalaani imiqtarvikharnik, aulajukharnik talvani kinguliujunik ihivriqtauhimajunik havaaqhangit. Imaq piinagialik kuukkamin hikuiqtilugu uvalu katitiqtaujukhaq uvalu tutquqhimalugu tunihjaangani ihuaqtumik imigakhamik immaqmik nunallaamun ukiuq tamaat. Tamna tukhiqtauhimajuq nuutaanguqtiqhimajuq pigiaqtitinaqtun taima 2,160 cubic metresnik imarmik piijaqtaujukeharnik ubluq tamaat talvuuna ukiungani imarmik katitirvikharnik imiqtujaangat nunalaani pingahuujut imaqrviingit, taima piqaqtun atautimiitun imaqrvikharnik taima 13,200 cubic metresnik. Tukhiut pihimajuq tunihjaami auladjutikkut ihuangnighainik ihariagijaujut katitiriangini, halumaqhijaami, tutquqhimalugillu naamajunik imarmik hivitujumik-kikliqaqtut nunallaat atugahait. Imiqtaqvait aulajaaqtuq malguknik qanuginiitigut nunallaat ihagiagijainik: ukiutiqut halumaqhijut uvalu ukiuq-tamaat halumaqhijut. Tamangni, imaa 2,160 cubic

metresmik imarmik attauhirmi ublumi unguvaqtaujaaqutut hamanga Milviup Kuugaani. Ataani ukiup iluani halummaqtirutimi, taamnainnaq aktilaanga ihariagijaujuq halummaqtirutimut tujuqtauvaktuq pauwaqarvingmut, ilakungalu imaq utiqtitauvaktuq Milviup Kugaarmut utiqtiffaaqhugu aulavikhaanut. Immiqtauniq ataani ukiup iluani halummaqtirutimi niriuktaujuq hivituniqarniaqtuq imaatun 45nik ublunik, taimaalu ataani ukiuq-tamaat halummarhidjutimi imiqtauffaarutikkut niriuktaujuq imaatun 7nik ublunik. Ikajuutaujut naunaijautit paqitijut tapkua tukhiqtaujut kiklikhait unguvaqtmikkut aktilaangit mikijuuq ilanga kuukkap tautuktaujuq kuukninga. Unngavaqtirninga imaatut 2,160 cubic metres-mik atauhirmi ublumi imatut 0.9%-ngujuq kuukkap qun'ngiaqtaujuq ubluq tamaat kuukninganik, imaup imanganik naunaijaidjuta naunairutaujuq tamna Milviup Kuugaa iqaluqangittuq ikajuutauhungujuqlu nunallaap niuqqaqtakhamik imarmik ihariahuutainut munaqhijutainut iniqtauhimajunut. Imaq unngavaqtirutaa imaalu imiqtaffaarutait aktilaangit munarijauniaqtut titiraqtaulutiklu havaktautitlugit. Kituliqaak imaq utiqtitaujuq talvuuna aulavikhatigun kuviraqtauniaqtuq anmun imiqtarvianun. Kuvivia ilijauniaqtuq haniani angijut ujaqqat mikhijuumigianganik aulaniit uvalu kikliqagianganik nunap nungutiqnia. Utiqtitaujuq imaq halumaqtiqhimangituq imaq pihimajuq hamanga Milviup Kugaarmin, uvalu havaaghap titirgat naunaijaqhimajut nunap nungutiqpalianikkut munagidjutikkut aktilaangit ilaujut avatingnun hulaqutainun kuviraqvianun. Tamna tukhiqtauhimajuq laisikhaq nuutaanguqtiqhimajuq allanguqtilimaitaat tamaat pidjutikhangit kingulirmi ihivriuqtauvakhimajuq imarmik halumaqtirutikhaq havaaqhangit. Kihimi, pipkaidjutiniaqtaa haamlatkut imiqtarvinga aulapkaigiami nakuutqijaujumik tunigiami pittaarninnga ukiup ilainnaani imiqtarvinga atuqhimmaaqtilugu aadjikutaanik imiqtarvinganik.

Personnel

Personnel on site: 1

Days on site: 45

Total Person days: 45

Operations Phase: from 2026-04-30 to 2027-08-31

Operations Phase: from 2027-08-31 to 2047-08-31

Post-Closure Phase: from to

Hulilukaarutit

Inigiya	Hulilukaarut Qanurittuq	Nunannga Qanurittaakhaanik	Initurlinga qanuritpa	Initurlinga utuqqarnitat unaluuniit Ingilraaqnitat Uyarannguqtut akhuurninnga	Qanitqiyauyuq qanitqiamut nunallaat kitulluuniit ahiruqtailiyainnit nuna
Pumping Location at Airport River	Other	Commissioners	Currently undeveloped, but will be developed (NIRB File No.: 23XN069) by the time of withdrawing water above 299 m ³ per day.	None	Within the community of Grise Fiord

Nunaliin Ilauyun, Aviktuqhimayuniitunullu Ikayuuhiarunguyun

Nunauyuq	Atia	Timiuyuq	Upluani Uqaqatigiyaungmata
Ausuittuq	SAO and Municipal Council	Municipality of Grise Fiord	2026-07-12

Angiuttauvaktunik

Naunaiqlugu nunanga talvani havauhikhaq ittuq:

North Baffin

Angiuttauvaktunik

Munariniqmut Ayuittiaqtuq	Angirutinga Qanurittuq	Tadja Qanurittaakhaanik	Ublua Tuniyauyuq/Uuktuqtuq	Umikvikhaa Ublua
Nunavut Imaligiyyit Katimayit	3BM-GRI2636	Active	2026-05-22	2036-05-21
Hamlets and Municipalities	Municipal Council Motion for Project	Active	2024-03-19	

Project transportation types

Transportation Type	Qanuq Atuqtauniarmangaa	Length of Use
Land	Access to the pumping location will be using the access road	

Project accomodation types

Nunauyuq

Ihuaqutivaluin Atuqtauyukhan

Hanalrutit atuqtaunahuat (ukuallu ikuutat, pampiutainnik, tingmitinik, akhaluutinik, hunaluuniit)

Hanalrutit Qanurittuq	Qaffiuyut	Aktikkulaanga – Qanurittullu	Qanuq Atuqtauniarmangaa
Centrifugal Pump	1	xyz	Seasonal pump to withdraw water from Airport River

Qanurittuq Urhuqyuaq unalu Qayangnaqtut Hunavaluit Aturninnga

Qanurittuq urhuqyuaq hunavaluit aturninnga:	Urhuqyuaq Qanurittuq	Qaffiuyut qattaryut	Qattaryuk Aktikkulaanga	Atauttimut Qaffiuyut	Ilanga	Qanuq Atuqtauniarmangaa
Diesel	fuel	1	106	106	Liters	Diesel tank for centrifugal pump

Imaqmik Aturninnga

Ubluq qanuraaluk (m3)	Aturumayain imavaluin utiqittagaani qanuq	Atulirumayain imavaluin utiqittagani humi
2160	Centrifugal pump	Airport River at the end of access road currently under construction for the new water treatment plant (NIRB File No.: 23XN069)

Iqqakuq

Ikkakunik Munakgiyauyunik

Havauhikhaq Hulilukaarut	Qanurittuq Iqqakut	Ihumagiyauyuq Qanuraaluktut Atuqtait	Qanuq Iqqakuurniarmangaa	Halummaqtirarnirutikhan piyutin
Information is not available				

Avatiliriniqmut Ayurhautingit:

Erosion at the location of the return water from the recirculation system return line will be mitigated with large stones to dissipate the water's energy and prevent ground erosion.

Additional Information

SECTION A1: Project Info

SECTION A2: Allweather Road

SECTION A3: Winter Road

SECTION B1: Project Info

SECTION B2: Exploration Activity

SECTION B3: Geosciences

SECTION B4: Drilling

SECTION B5: Stripping

SECTION B6: Underground Activity

SECTION B7: Waste Rock

SECTION B8: Stockpiles

SECTION B9: Mine Development

SECTION B10: Geology

SECTION B11: Mine

SECTION B12: Mill

SECTION C1: Pits

SECTION D1: Facility

SECTION D2: Facility Construction

SECTION D3: Facility Operation

SECTION D4: Vessel Use

SECTION E1: Offshore Survey

SECTION E2: Nearshore Survey

SECTION E3: Vessel Use

SECTION F1: Site Cleanup**SECTION G1: Well Authorization****SECTION G2: Onland Exploration****SECTION G3: Offshore Exploration****SECTION G4: Rig****SECTION H1: Vessel Use****SECTION H2: Disposal At Sea****SECTION I1: Municipal Development**

See attached memo Grise Fiord WTP - Type A Water License Application Support Documentation. The design deviates from the river intake under NIRB File No.: 23XN069. The design and operations now include a recirculation system used to control the amount of flow into the water treatment plant by diverting a portion of the pumped water back to the river downstream of the river intake.

Qanurittuq Ittunik Avatinga: Avatingalluanga

Airport River within the community of Grise Fiord.

Qanurittuq Ittunik Avatinga: Inuuhimayunut Avatinga

Airport River within the community of Grise Fiord. The river is non-fish bearing.

Qanurittuq Ittunik Avatinga: Inungit-maniliurutingit Avatinga

Within the community of Grise Fiord.

Miscellaneous Project Information

None

Naunaiyainiq ukuninnga Ayurhautingit unalu Piumayaat Ikikliyuumiutinahuarutit

See attached memo Grise Fiord WTP - Type A Water License Application Support Documentation

Tamatkiumayunik Ihuikgutivaktunik

None

Impacts

Ilitariyauniq Avatiliriniqmut Ayurhautingit

Havakvinga																									
Other		M	M	M	-	M	M	M	M	M	M	M	M		M	M	M	M	M		M	M	M	M	M
Aulapkaininnga																									
Other		M	M	M	-	M	M	M	M	M	M	M	M		M	M	M	M	M		M	M	M	M	M
Piiqtauniq																									
-		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		-	-	-	-	-		-	-	-	-	-

(P = Nakuuyuq, N = Nakuungittut unalu mikhilimaittuq, M = Nakuungittut unalu mikhittaaqtuq, U = Naluyauyuq)

Havaariyauyukhamut Nayugaa



List of Project Geometries

- | | | |
|---|---------|---|
| 1 | polygon | Water Treatment Plant and Water Storage Tanks |
| 2 | point | Pumping Location at Airport River |